



A marsh, created at the roof level / The marshy area and the purple lights @ among the gardens



Tóthert / Roof garden

Az egykori Hungária fürdő (most Zara Hotel) árnyékos belső kertjei a kiakott sűrű árnyékkal övezett körzettel egy erdei tisztás hangulatát idézik. A kert éjszaka egy elvarázsoló erő körül, ahol különféle mesterséges formációk, lények elevenednek meg, az éjszakai világítás segítségével. A kert színpontjának éjszaka lila fényben úszó ügymond meséba áll, melynek sarja a kert egyik területén is előtérnek a talajtakaró növények között. Mellette apró szentpéterbogarak készítik időzít egyedi gyártású lámpák erősítik a kert meszeszerűségét. Az alap elgondolás lényege, hogy a megszokott előre gyártott lámpák helyett egyedi kialakítású, a kert konceptjából fakadó, ügymond „világító szobrok” biztosítják a kert megvilágítását, melyek a kert díszel is egyben. Különös fontossággal bír ez a gondolat, mely az egyedileg gyártott, művészeti elemek és az tájépítészet szoros deszesszűrését tüzi ki célul, hogy a Hungária fürdőhöz kapcsolódva a szecessziós korából idéz meg gondolati értelemben. A tetőteraszon, mely a wellness területet követően fekszik, homogén díszfű növénykultítelesítés képezi a pesti télik előterét. Fények: Terbesz Tóbiás - Medence csoport

The landscape design of the shady inner gardens of the former bath now a luxurious hotel recalls clearings of a forest, where one can indulge in free time within 'natural' surroundings. In the evening the gardens turn into a magical place, when miscellaneous formations lit in purple appear as creatures of the forest. In the midst of the garden stands the faerie tree that sprouts in offspring throughout the inner gardens. The fairy tale effect of the garden is intensified by the purple lights spotting the garden in different heights – seemingly like fireflies. In the garden there is no prefabricated seating or light element. All design elements derive from and are constituted upon the concept of the gardens, hence are organic parts of the gardens. The unique lighting elements were developed and manufactured in close working together with artist group Medence Csoport. In this sense the connection made to Art Nouveau, the time when the original building was erected, lies in recalling the thinking of the time: intervening art and landscape architecture to create a unique unity. On the roof garden homogenous ornamental grass creates the foreground to the rooftops of pest.



Név / Name: Tibor Domonkos / Újirány csoport  
Társ szerzők neve / Co-designers' name: Kovács Árpád, Lukács Katalin, Thurmay Dorottya, Terebessy Tóbiás  
Cégneve / Company name: Újirány Tájépítész Kft.  
Elérhetőségek / Contacts: H-1088 Budapest, Lőrinc pap tér 3., www.ujirany.com, ujirany@ujirany.com  
Projekt Neve / Project name: Hungária Fürdő belső kertje és tetőkertje / The Inner Gardens and Roof Garden of Hungaria Bath  
Évszám / Year: 2010